INTERNATIONALE JUGENDBEGEGNUNGEN ONLINE

10 IDEEN

LASS DICH INSPIRIEREN!

LABORATORIUM WYMIANY
AUSTAUSCHLABOR
ONLINE

Marta Gawinek-Dagargulia, Bětka Wójcik

MIĘDZYNARODOWE SPOTKANA MŁODZIEŻY ONLINE

10 POMYSŁÓW

DAJ SIĘ ZAINSPIROWAĆ!

LABORATORIUM WYMIANY
AUSTAUSCHLABOR
ONLINE

Marta Gawinek-Dagargulia, Bětka Wójcik

einfach & attraktiv

kostet nichts oder wenig

online & interaktiv

fördert Sprachkompetenz

fördert digitale und soziale Kompetenz

WIE?

Was macht eine gute Methode aus?

LABORATORIUM WYMIANY
AUSTAUSCHLABOR
ONLINE

prosta & atrakcyjna

nie wymaga żadnych lub tylko niewielkich nakładów finansowych

online & interaktywna

rozwija kompetencje językowe

wspiera kompetencję cyfrową i społeczną

JAK?

Co charakteryzuje dobrą metodę?

LABORATORIUM WYMIANY
AUSTAUSCHLABOR
ONLINE

1

LABORATORIUM WYMIANY
AUSTAUSCHLABOR
ONLINE

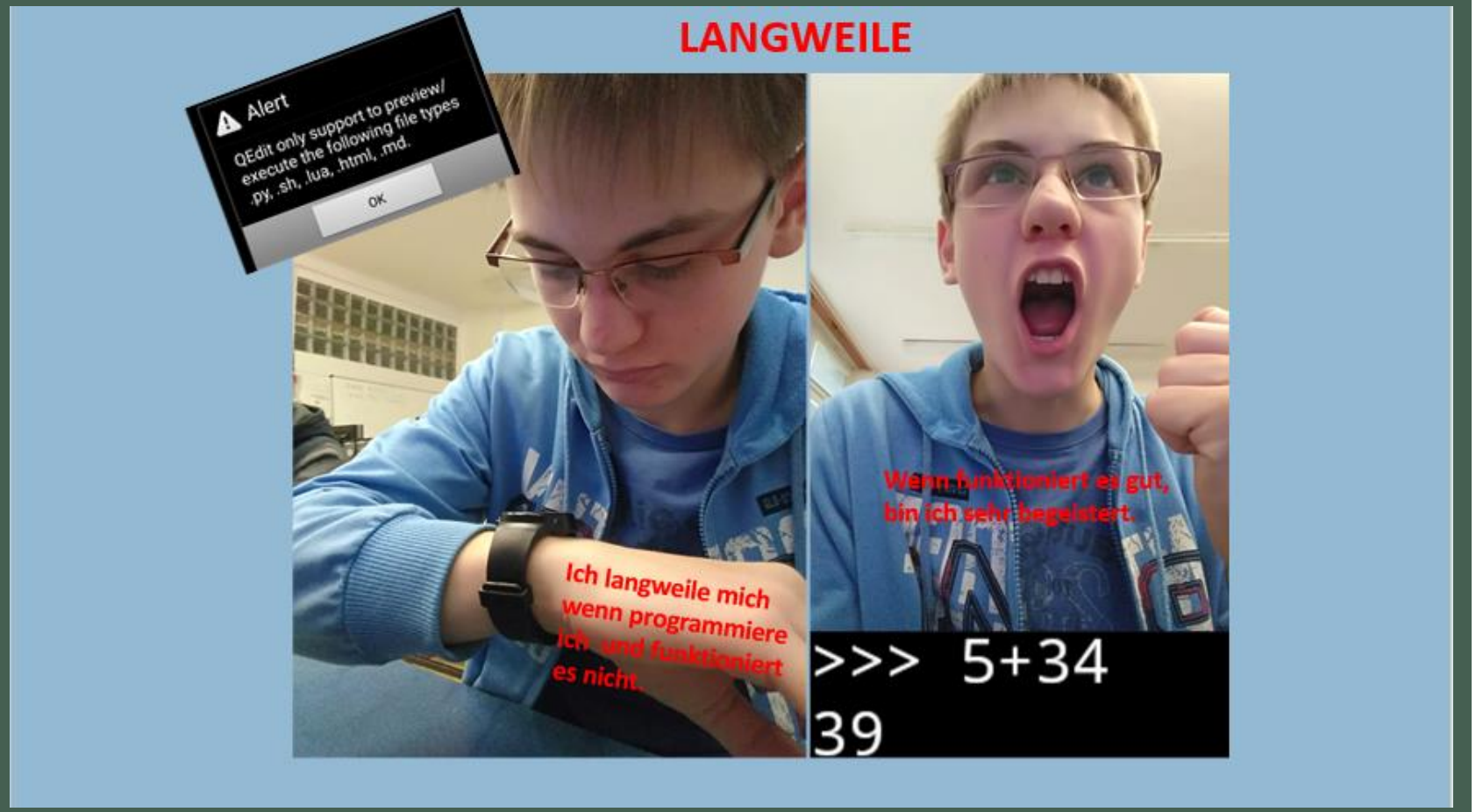
PERSPEKTIVWECHSEL

Was bedeutet für dich….

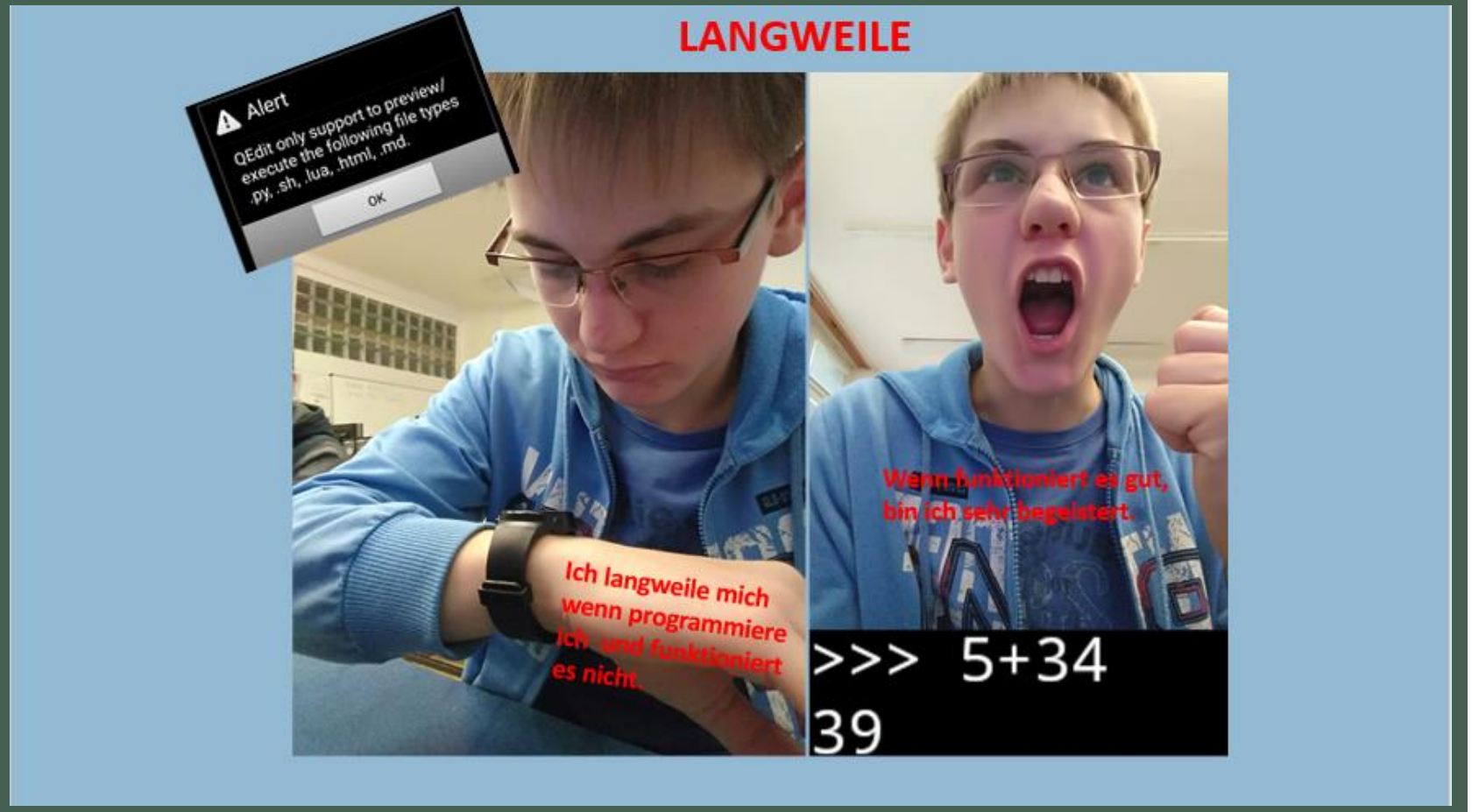
ZMIANA PERSPEKTYWY

LABORATORIUM WYMIANY
AUSTAUSCHLABOR
ONLINE

Co oznacza dla Ciebie….



Thema: Langeweile / Moodle Plattform



Temat: nuda / platforma e-learningowa Moodle

Hinter ein und demselben Wort können zahlreiche Bedeutungen stecken, abhängig von Erfahrungen, Erinnerungen und Vorstellungen. Über die sprachliche Auseinandersetzung mit Sätzen wie „Spaß bedeutet für mich…", „Langeweile ist für mich, wenn…" oder „Freizeit bedeutet mir…" entwickeln die Schülerinnen und Schüler in den verschiedenen Ländern Plakate mit Fotos, Bildern sowie kurzen Beschreibungen. In Umlauf gebracht erfahren die Gruppen, was die anderen darüber denken, was es für sie bedeutet und tauschen sich dazu aus. Aus den einzelnen Collagen entsteht eine virtuelle Ausstellung, die einen Perspektivwechsel ermöglichen.

Erforderliches Sprachniveau: ab A1

W zależności od naszych doświadczeń, wspomnień i wyobrażeń za jednym i tym samym słowem mogą kryć się bardzo różne znaczenia. Zaczynając od uzupełnienia własnymi słowami takich zdań, jak „Przyjemność sprawia mi…”, „Nudzę się wtedy, gdy…” lub „Czas wolny oznacza dla mnie…”, uczniowie w różnych krajach opracowują plakaty wypełnione zdjęciami, obrazami i krótkimi opisami. Po wprowadzeniu plakatów do obiegu, całe grupy dowiadują się, co inni myślą o tych sprawach, co one dla nich oznaczają i zaczynają o tym rozmawiać. Z wszystkich kolaży powstaje wirtualna wystawa, która pozwala uczestnikom spojrzeć na poruszone problemy z innej perspektywy.

Wymagany poziom językowy: od A1

2

LABORATORIUM WYMIANY
AUSTAUSCHLABOR
ONLINE

VIRTUELLER KOCHKURS

WIRTUALNY KURS GOTOWANIA

Was essen wir gerne?

Co lubimy jeść?

Im virtuellen Kochkurs tauschen sich die Schülerinnen und Schüler über die Esskultur aus. Jede Gruppe bekommt die gleiche Zutatenliste, die aus alltäglichen und in jedem Haushalt verfügbaren Lebensmitteln besteht. Auf Deutsch/Polnisch//English… wird in den Gruppen kommuniziert, welches beliebte oder typische Gericht daraus zubereitet werden kann. Die Koch-Sessions werden mit Smartphones auf Video aufgenommen und als Fotostory für die anderen Gruppen zum Nachkochen dokumentiert. Je nach Sprachniveau können die Resultate mehr versprachlicht werden.

Erforderliches Sprachniveau: ab A1

W trakcie wirtualnego kursu gotowania uczniowie rozmawiają o kulturze jedzenia. Każda grupa dostaje taką samą listę zwyczajnych i powszechnie dostępnych składników i posługując się polskim/niemieckim lub angielskim językiem zaczyna rozmawiać o tym, jaką popularną i typową dla swojego regionu potrawę można z nich przygotować. Sesje gotowania potraw są nagrywane smartfonem i udostępniane pozostałym grupom w formie dokumentacji fotograficznej, tak by umożliwić im przygotowanie dań z innych krajów.

W zależności od poziomu językowego wyniki można też przedstawić w formie werbalnej.

Wymagany poziom językowy: od A1

3

LABORATORIUM WYMIANY
AUSTAUSCHLABOR
ONLINE

INTERVIEWS

Was wir immer schon mal wissen wollten!

WYWIADY

Co zawsze chcieliśmy wiedzieć!

Interviews

Wywiady

Welche Fragen würdest du einem Schüler oder einer Schülerin aus einer anderen Schule stellen? Die Jugendlichen führen untereinander und virtuell Interviews zu selbstgewählten Themen und schreiben kurzen Artikel über ihre Erfahrungen. Wie verbringst du deine Freizeit? Wie sieht Literaturunterricht in eurer Klasse aus? Welche Rolle spielt Religion in deinem Leben? Das Projekt bietet die Möglichkeit, Schülerinnen und Schüler aus anderen Orten persönlich kennenzulernen, journalistische Fähigkeiten auszuprobieren sowie mündliche und schriftliche Sprachkenntnisse zu verbessern.

Erforderliches Sprachniveau: ab A2

O co chciałbyś zapytać uczniów z innej szkoły? Młodzi ludzie przeprowadzają ze sobą nawzajem wirtualne wywiady na wybrane przez siebie tematy i piszą krótki artykuł o tym, czego się dowiedzieli. Jak spędzasz wolny czas? Jak w waszej klasie wygląda lekcja literatury? Jaką rolę w Twoim życiu odgrywa religia? Projekt daje możliwość osobistego poznania uczniów z innych miejscowości, pozwala sprawdzić własne umiejętności dziennikarskie oraz poprawić znajomość języka w mowie i piśmie.

Wymagany poziom językowy: od A2

4

LABORATORIUM WYMIANY
AUSTAUSCHLABOR
ONLINE

TANDEMS

Zu zweit lernen

TANDEMY

Nauka we dwoje

Tandems

Tandemy

5

LABORATORIUM WYMIANY
AUSTAUSCHLABOR
ONLINE

QUIZZES

Gemeinsam spielen

QUIZY

Wspólna zabawa

QUIZ

Kahoot bietet kostenfrei angemeldeten Lehrkräften die Möglichkeit interaktive Quizzes zu erstellen, an denen die Schüler mit jedem beliebigen internetfähigen Computer oder Smartphone mithilfe eines Codes teilnehmen können.

Man kann mit mehreren Lehrkräften bspw. in einem Team zusammenarbeiten, um ein Quiz mit anderen zu teilen.

Aplikacja Kahoot stwarza zarejestrowanym użytkownikom możliwość tworzenia interaktywnych quizów, w których – po użyciu odpowiedniego kodu – mogą uczestniczyć uczniowie dysponujący dowolnym komputerem z dostępem do internetu lub smartfonem. Rejestracja w aplikacji jest bezpłatna.

W aplikacji można współpracować z innymi nauczycielami i udostępniać im swoje quizy.

6

LABORATORIUM WYMIANY
AUSTAUSCHLABOR
ONLINE

GEMEINSAME PROJEKTARBEIT

Zusammen recherchieren, lernen und darstellen

WSPÓLNA PRACA NAD PROJEKTEM

Razem szukać informacji, uczyć się i prezentować wyniki

ANMELDUNG
VORAUSSETZUNGEN
MOODLE-PLATTFORM
WANN? / WO? / WIE LANGE?
Deutschkurs C2.1
2019-2020
EOI ALICANTE
BEWERTUNG
DIDAKTISCH-METHODOLOGISCHE GRUNDSÄTZE
INHALT
ZIELE
5 FERTIGKEITEN
I. ORELLANA

GENIAL.LY

ESCAPE ROOMS Genial.ly

Genial.ly ist ein hilfreiches Tool zum Erstellen visueller Medien wie Präsentationen, Infografiken, Mind Maps und mehr. Der Fokus bei Genially liegt auf Interaktivität.

Genial.ly to przydatne narzędzie do tworzenia wizualnych dokumentów, takich jak prezentacje, grafiki informacyjne, Mind Maps i wiele innych. Genially kładzie nacisk na interaktywność.

ESCAPE ROOMS

GOOGLE DOCS

Zaklęta Enigma

Kraina szyfrów i zagadek

Źródło zdjęć w formularzu: pixabay.com. Do pokonania zagadek przyda Ci się kartka i długopis :)

7

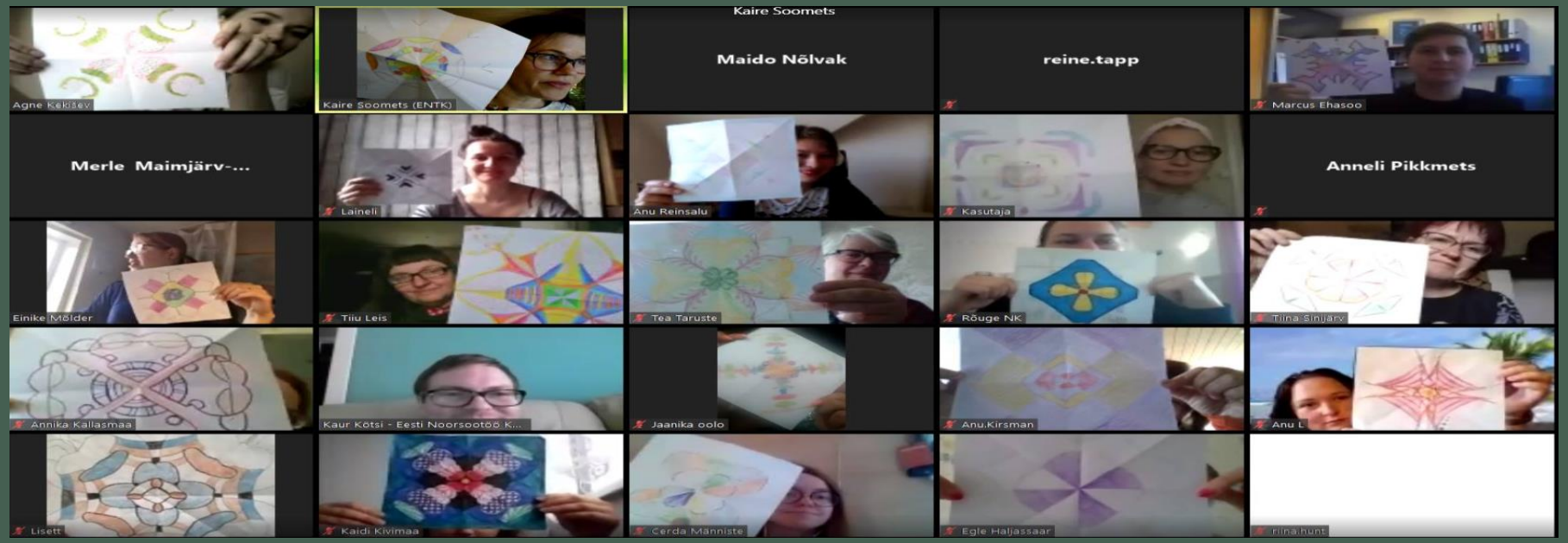
LABORATORIUM WYMIANY
AUSTAUSCHLABOR
ONLINE

GESPRÄCHE ZU GEMEINSAMEN THEMEN

Zum Beispiel: wie geht ihr mit Lockdown um?

ROZMOWY NA WSPÓLNE TEMATY

Na przykład: jak radzicie sobie z lockdownem?



MS TEAMS, ZOOM, GOOGLE MEET, TEAMS, HOPIN, SKYPE

Gespräche helfen zu fühlen, dass wir damit nicht allein sind. Die Verwendung einer Sprache stärkt das Gefühl, dass das Lernen sinnvoll ist.

Rozmowy pozwalają nam zrozumieć, że nie jesteśmy sami z naszymi problemami.

Fakt, że posługujemy się językiem, przekonuje, że nauka języka jest potrzebna.

8

LABORATORIUM WYMIANY
AUSTAUSCHLABOR
ONLINE

PORTRÄITS

Was hast du in deiner Tasche?

PORTRETY

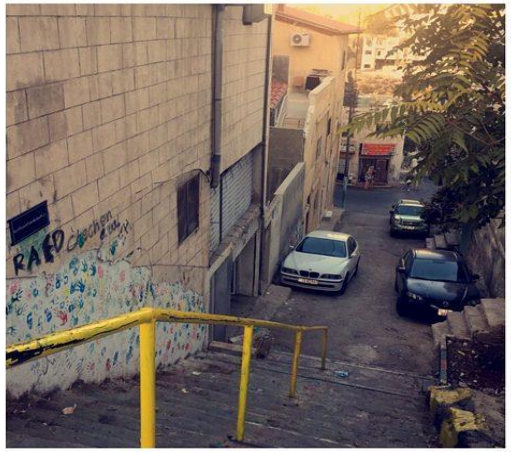
Co masz w kieszeni?

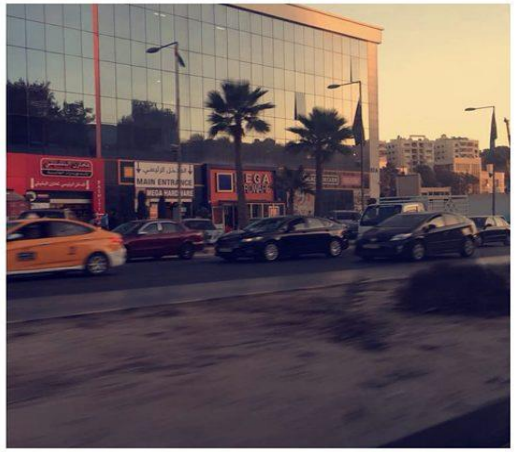
Portrait: Was macht mich glücklich?

„Auf dem Foto gibt es Objekte, die mich glücklich machen. Mein Lieblingsparfüm und Creme. Kopfhörer, weil ich gerne Musik höre. Süßigkeiten, weil sie jede Person glücklich machen. Telefon weil ich ohne es nicht leben kann. Es gibt immer noch Dinge, die mich glücklich machen, aber das sind die wichtigsten."

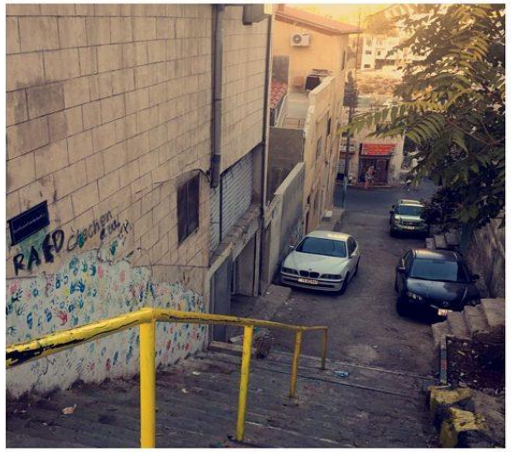
Portret: co mnie uszczęśliwia?

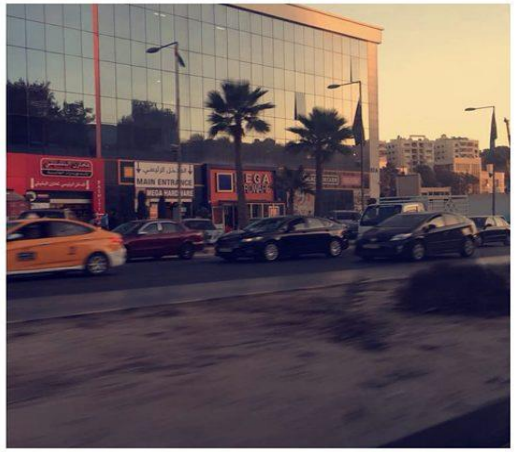
„Na zdjęciu są przedmioty, dzięki którym jestem szczęśliwa. Ulubione perfumy i krem. Słuchawki, bo lubię słuchać muzyki. Słodycze, bo każdy jest dzięki nim szczęśliwy. Telefon, bo nie umiem bez niego żyć. Są jeszcze inne rzeczy, które mnie uszczęśliwiają, ale to te są najważniejsze."





Markt in meinem Land

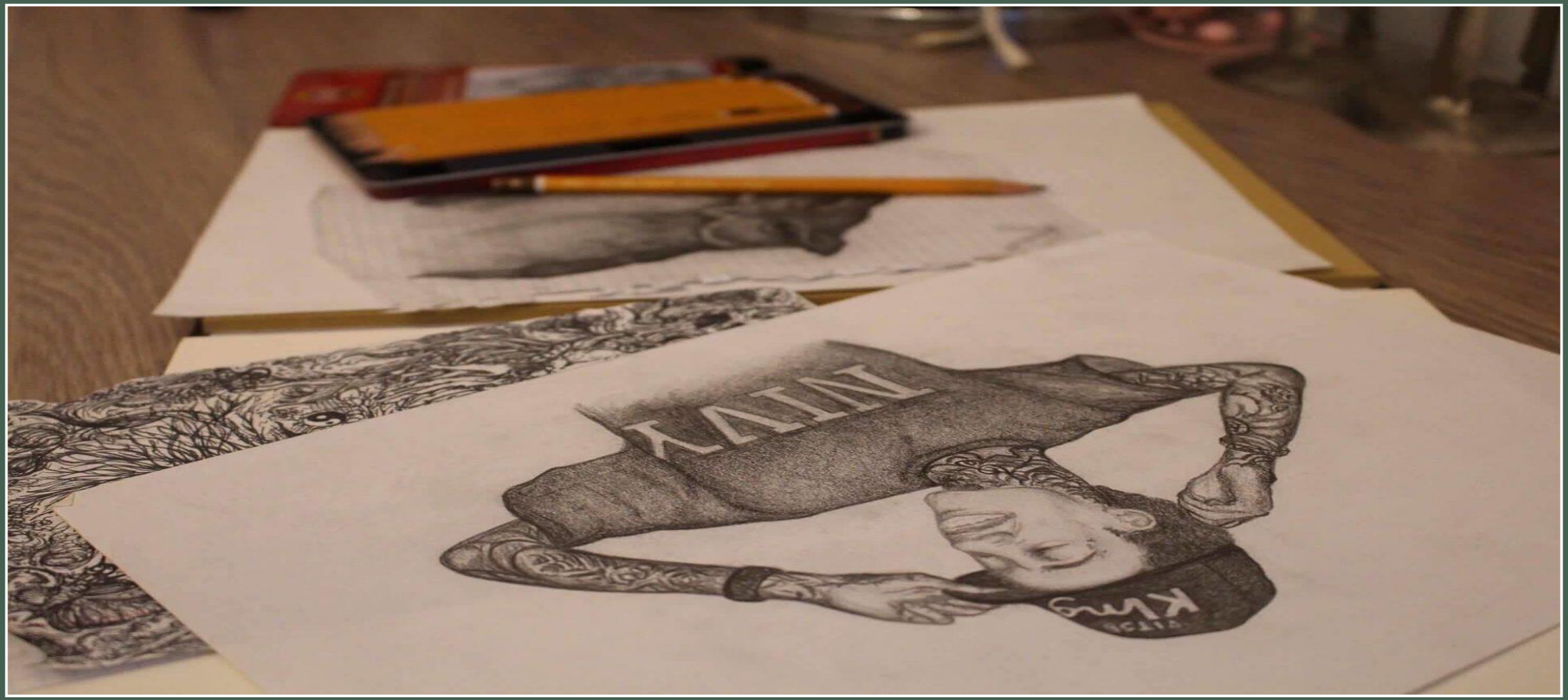




Rynek w moim kraju

Mein Zimmer

Mój pokój



Hobby

Das ist mein Tisch. Der Tisch ist in meinen Zimmer am Fenster. Ich habe hier: den Computer, die Lampe, den Kalender, Lehrbücher, ein Heft, Papiere, das Radiergummi, die Schere und mein Handy

Stellen wir uns die Anderen vor – unter außergewöhnlichen Aspekten! In diesem Fotoprojekt erstellen Schüler und Schülerinnen Portraitfotos, aber nicht nur von sich selbst. Sie portraitieren zusätzlich Gegenstände aus ihrer Umgebung, die Auskunft geben über ihre Persönlichkeit und ihren Alltag. Was befindet sich in unseren Taschen? Wie sehen unsere Zimmer aus? Welche Lebensmittel kaufen wir für unser Lieblingsessen? Die virtuelle Foto-ausstellung und die Fotobeschreibungen als Endprodukt des Projekts bieten einen spannenden Überblick und Diskussionsmöglichkeit über die Vielfalt der Schülerinnen und Schüler von den verschiedenen Orten Polens.

Erforderliches Sprachniveau: ab A1

Poznajmy bliżej innych ludzi na różne, czasem nietypowe, sposoby! W tym projekcie uczniowie przygotowują zdjęcia portretowe, ale fotografują nie tylko samych siebie. Robią też zdjęcia przedmiotów ze swojego otoczenia, przekazując w ten sposób informacje o swojej osobowości i życiu codziennym. Co nosimy w kieszeniach? Jak wyglądają nasze pokoje? Jakie produkty kupujemy, by przygotować ulubione potrawy? Wirtualna wystawa fotograficzna i opisy zdjęć, które są wynikiem pracy nad projektem, w interesujący sposób portretują uczniów z różnych części Polski Niemiec i zachęcają do dyskusji nad różnorodnością.

Wymagany poziom językowy: od A1

9

LABORATORIUM WYMIANY
AUSTAUSCHLABOR
ONLINE

MANNEQUIN CHALLENGE

Eine Gruppe von Menschen verharrt regungslos in Posen, die meist alltägliche Situationen nachstellen.

MANNEQUIN CHALLENGE

Grupa osób pozostaje bez ruchu w pozycjach charakterystycznych dla codziennych sytuacji życiowych.

Unser Schultag

Dzień w naszej szkole

Wie genau sieht eigentlich eine Schulpause oder ein Abend mit Freunden in Eurer Schule aus? Mit der angesagten „Mannequin Challenge" stellen die Schülerinnen und Schüler Situationen nach und frieren die Bewegung ein. Die Standbilder werden abgefilmt und können mit Sprechblasen oder Untertiteln beliebig kommentiert werden. So tauschen sich die Gruppen der verschiedenen Länder zu unterschiedlichen Alltagssituationen aus und leben sich in die Wirklichkeit der Anderen ein. In einer Mannequin Challenge-Videogalerie werden die Standbilder am Ende zu einem multikulturellen Gesamtkunstwerk.

Erforderliches Sprachniveau: ab A1

Jak dokładnie wygląda przerwa w Waszej szkole albo wieczór spędzany z przyjaciółmi? W zapowiedzianym tu wyzwaniu „Mannequin Challenge" uczniowie odtwarzają sytuacje ze swojego życia i zamierają w bezruchu. Takie żywe obrazy są filmowane, a poszczególne stopklatki można dowolnie komentować używając dymków lub dodając podpisy. W ten sposób grupy z różnych krajów wymieniają się informacjami o swoim codziennym życiu i wczuwają w rzeczywistość swoich rówieśników. Na zakończenie projektu „Mannequin Challenge" powstaje wideogaleria, której stopklatki tworzą wielkie multikulturowe dzieło sztuki.

Wymagany poziom językowy: od A1

10

LABORATORIUM WYMIANY
AUSTAUSCHLABOR
ONLINE

GESCHICHTEN

gemeinsam erzählen

HISTORIE

Wspólne opowiadanie

Geschichte erzählt von Kindern

Historia opowiedziana przez dzieci

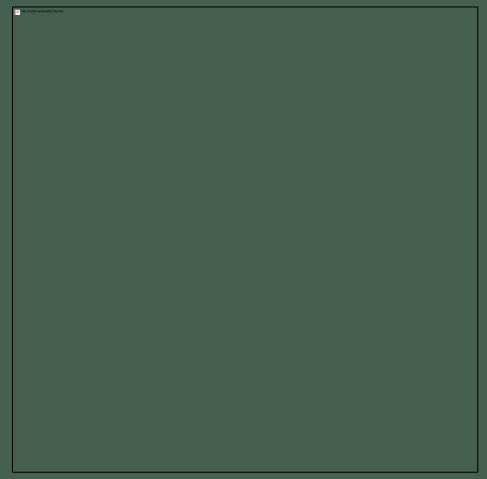
Aus einer kurzen Anfangsgeschichte, entsteht ein großes visuelles und narratives Abenteuer. Die einführende Geschichte entwickelt sich zum Schauplatz von Elementen und Ereignissen des Alltags der jeweiligen Länder, märchenhafte Akteure und Orte, die sich die Gruppen selber ausdenken und die durch zufällig ausgewählte Elemente der Formatbetreuerin neue Richtungen einnehmen. Die Komplexität der Fortsetzungsgeschichte richtet sich dabei nach dem Sprachniveau der Schüler und Schülerinnen. Das gemeinsame Erzählen lädt zum kreativen Austausch ein, zum vielfachen und ausführlichen Betrachten, zum Erkennen der zahlreichen kleinen Verknüpfungen zwischen den Geschichten und ihrer Bedeutungen. So entsteht ein großes digitales Lesebuch, das zu einer unendlichen Geschichte wird.

Erforderliches Sprachniveau: ab A2-B1

Z krótkiej, przedstawionej na początku historii powstaje wielka wizualna i narracyjna przygoda. Początkowa historia staje się areną dla elementów i wydarzeń z codziennego życia w poszczególnych krajach, które rozwijają się w nieoczekiwanym kierunku, uzupełniane przez bajkowe postaci i miejsca wymyślane przez różne grupy oraz przypadkowe elementy dodawane przez prowadzącego. Stopień złożoności historii zależy przy tym od poziomu językowego uczniów. Wspólne opowiadanie zaprasza do kreatywnej wymiany, różnorodnych i szczegółowych rozważań oraz znajdowania licznych drobnych powiązań pomiędzy poszczególnymi historiami i ich znaczeniami. W ten sposób powstaje wielka wirtualna książka opowiadająca niekończącą się historię.

Wymagany poziom językowy: od A2-B1

IHRE IDEEN?



WASZE POMYSŁY?